



Martine Passelaigue  
**En Méditerranée Mittelmeer-  
 Geschichten**

dtv zweisprachig für Könner –  
 Französisch

160 Seiten

ISBN: 978-3-423-09486-3

EUR 12,00 [DE]

EUR 12,40 [AT]

ET 1. Mai 2009

Übersetzung: Aus dem  
 Französischen von Peter Dürn

Zusatzinfos:

Lehrerprüfexemplar

Martine Passelaigue

## En Méditerranée Mittelmeer- Geschichten

dtv zweisprachig für Könner – Französisch

*Elf bunte literarische Etappen durch den Mittelmeerraum.*

Licht und Wärme, Farben und Gerüche, Orient und Okzident – das Mittelmeer, an dessen Ufern sich über Jahrhunderte eine phantastische kulturelle Vielfalt entwickelte, ist für viele Menschen ein Ort der Sehnsucht. Eine literarische Reise, von französischen und frankophonen Autoren erträumt, erlebt und erzählt, führt den Leser von Frankreich über Griechenland, den Libanon, Syrien, Israel und Palästina, Ägypten, Tunesien, Algerien und Marokko zurück an den Ausgangsort

Mit Texten von Guy de Maupassant (Frankreich), Jean Moréas (Griechenland), Salwa Al Neimi (Syrien), Marie Seurat (Syrien), Geores Schehadé (Libanon), Shlomo Elbaz (Israel), Elias Sanbar (Palästina), Gustave Flaubert (Frankreich), Edmond Jabès (Ägypten), Albert Cossery (Ägypten), Albert Memmi (Tunesien), Kateb Yacine (Algerien), Assia Djebar (Algerien), Driss Chraïbi (Marokko) und Stéphane Mallarmé (Frankreich).

*dtv zweisprachig* – Die Vielfalt der Sprachen auf einen Blick

Die Reihe umfasst drei Sprach-Niveaus – Einsteiger, Fortgeschrittene und Könner – und mittlerweile über 130 Titel in vielen Sprachen. Landeskunde, Kulturgeschichte und Redewendungen, zeitgenössische und klassische Texte in unterschiedlichen Formen und Genres – von der Kurzgeschichte bis zum Krimi – für jeden Leseschmack ist etwas dabei. Einzigartig ist die konsequente Zeilengleichheit zwischen Originaltext und Übersetzung, damit man vom ersten bis zum letzten Wort in zwei Sprachwelten zuhause ist.

Herausgeber\*in

**Martine Passelaigue**